



DELE SPANISH DIPLOMAS

DELE ENROLMENT APPLICATION FORM 2019

Enrolment conditions 2019



The person completing this form is applying to enrol for the examinations which lead to the the DELE Spanish diplomas at the examination centre and for the exam date specified and expressly accepts the terms and conditions associated with it.

Write in CAPITAL LETTERS.

PRINT TWO COPIES AND HAND IN AT THE EXAMINATION CENTRE.

PERSONAL DETAILS

FIRST NAME:

SURNAME(S):

FEMALE MALE

Date of birth: / / (dd/mm/yyyy)

Birthplace:

Country of birth:

Passport/NIE/Identification document:

Mobile phone number:

CONTACT DETAILS UP TO DATE OF EXAMINATION:

Street:

Town:

Country:

Post code: Tel.:

Email:

USUAL CONTACT DETAILS (If different from above):

Street:

Town:

Country:

Post code: Tel.:

Email:

DETAILS OF DELE EXAMINATIONS FOR WHICH ENROLMENT IS REQUESTED:

EXAMINATION:

Level A: DELE A1 (01) DELE A2 (02)

DELE A1 escolar (11)

Level B: DELE B1 (03) DELE B2 (04)

DELE A2/B1 escolar (17)

Level C: DELE C1 (05) DELE C2 (06)

EXAMINATION SPECIFICS:

MONTH OF EXAMINATION (two digits):

EXAMINATION CENTRE

CITY:

COUNTRY:

PAYMENT DETAILS:

FEE PAID: Currency

PAYMENT METHOD:

Cash Cheque Bank transfer Other

Are you enrolling for DELE in order to obtain Spanish nationality?

Yes, through residence.

Yes, through Sephardic origin. No.

I have read and accept the legal terms and conditions for the DELE diplomas which are set out in the following pages and I authorise the INSTITUTO CERVANTES to use my data for the purpose of providing me with the requested service, and sending me information related to the said service.

DATE: / / (dd/mm/yyyy)

SIGNATURE:

In the case of candidates who are minors or do not have legal authority to act:

Mr./Ms. as father, mother or legal guardian of , minor or without legal authority to act, I authorise the INSTITUTO CERVANTES to use their data for the purpose of providing them with the requested service, and sending them information related to the said service.

Name and surname:

Signature:

In accordance with current legislation, data provided by the candidate for the examinations and tests which lead to the award of the DELE diplomas in Spanish will be handled by the INSTITUTO CERVANTES, which is responsible for its processing, for the purposes of the accurate management of the said examinations and of sending them information relating to the certification and training provided by the INSTITUTO CERVANTES (on the legitimate basis of providing the requested service), and, where indicated, of sending information relating to the activities, services and objectives of the INSTITUTO CERVANTES (where consent has been given).

Personal data will not be submitted or communicated to third parties except other Spanish Public Administration bodies and organisations in the circumstances envisaged and indicated in the additional information on data protection which appears at the end of this application. The candidate may, at any time, exercise their right to access, amend, oppose, transfer, limit the usage of, or delete the data they have given us, and contact the INSTITUTO CERVANTES by email to lopd@cervantes.es, by post to c/Alcalá, 49, Madrid 28014 (Spain) or in person at the address indicated.

The INSTITUTO CERVANTES is the organisation responsible for the academic, administrative and economic management of the Diplomas in Spanish as a Foreign Language (henceforth, DELE) which are issued by the director of this public sector organisation, in the name of the Secretary of State for Education and Professional Training of the Kingdom of Spain

1. General matters: The examination dates and enrolment periods, together with all other information about the DELE diplomas, are available on the official DELE portal at <https://exámenes.cervantes.es/dele/>.

The enrolment fee for any of the DELE diplomas includes the right to sit the relevant examination on the chosen date and at the chosen centre, and the costs of sending out the corresponding diploma.

Under no circumstances will an application to sit an examination be accepted if the enrolment period has closed.

The candidate who does not pass the DELE examinations or who, on the date of the sitting, fails to attend will not have the right to a second opportunity, whatever the reason.

2. Candidate requirements: DELE diplomas are aimed at literate members of the public of all ages.

The INSTITUTO CERVANTES accepts enrolment applications for DELE examinations from all persons who pay the fee for the corresponding rights to enrolment.

To enrol in these examinations it is important — and compulsory for enrolments through electronic media — to provide, in addition to other obligatory personal data, a private email address for the candidate. This email address, whose correct functioning is the responsibility of the candidate, will be used, if that is the decision of the DELE examination centre or the INSTITUTO CERVANTES, to communicate all aspects related to the INSTITUTO CERVANTES and the DELE diplomas, including information regarding the sitting of the examination, and the publication and printing of their qualifications.

By paying the enrolment fee the candidate accepts these conditions of purchase, declares that they comply with the administrative and economic requirements for the DELE diploma, and agrees to attend the examinations bringing the documents which confirm their compliance with these conditions, namely the enrolment receipt, their passport or official ID document with a recognisable photograph, necessary for their correct identification, and the official notification of the examination that they will sit.

Parents, tutors or legal representatives should enrol minors or persons without legal authority to act, bearing in mind that they must provide a different email address for each of the candidates that they enrol.

3. Enrolment procedure: Enrolment for the DELE examinations should be carried out through the media authorised for this purpose by the INSTITUTO CERVANTES within the established period.

In order to enrol through electronic media, the candidate must follow the instructions for the electronic enrolment system and pay special attention to the terms and conditions which appear on the enrolment receipt. In this case, the payment for the right to enrol is made using the payment methods determined in the electronic purchase process.

In order to enrol in person at the examination centres recognised for this purpose, the candidate must provide the following documents:

- DELE enrolment application form duly completed.
- Original and photocopy of their passport or official ID document with recognisable photograph, which includes the following information: first name and surname,

nationality and place and date of birth. The data provided by the candidate on the enrolment application form must correspond with that on the aforementioned ID document

- A supporting document to show payment for the corresponding right to enrol.

The enrolment subscription can be paid by whatever means are chosen by the corresponding examination centre (always specifying the heading 'DELE enrolment' together with the date for the examination sitting and the academic level of the desired diploma) or by the electronic means chosen by the INSTITUTO CERVANTES in the case of online enrolments.

4. Candidate information: It is the responsibility of the candidate to ensure that all information supplied (especially that referring to their identity — first name and surname, ID document number, and date and place of birth — and the details of the chosen DELE examination they wish to sit — examination centre, date and level —) are correct before finalising the enrolment process, as an error made by the candidate while entering this data could be reflected in the official DELE diploma, which can only be re-issued following payment of the relevant costs, and could also cause administrative problems.

Personal information provided during enrolment must coincide with the information that appears on the official ID document of the examination candidate. Only those candidates who are correctly identified and whose ID coincides with the information on their enrolment receipt will be admitted to the examinations.

The candidate must notify the examination centre of any change in personal details that could affect the sending of communications related to the DELE Spanish diplomas.

For any change or incident relating to their personal data, the candidate should contact us through this link <https://cau.cervantes.es/>.

The INSTITUTO CERVANTES is not responsible for any damage caused by the supply of erroneous or out of date information during the enrolment application carried out by the candidate.

5. Candidates with special needs: The INSTITUTO CERVANTES can provide access to the DELE examinations under special conditions to those candidates who, because of their personal circumstances (visual, hearing or motor impairment; certain learning difficulties; or being unable to leave religious, hospital or penitentiary centres) are unable to attend under the usual conditions.

A candidate with any of the special needs provided for in the INSTITUTO CERVANTES guidelines for DELE examinations is obliged to communicate and justify these needs to the examination centre, within a maximum period of 48 hours from the moment of enrolment, by following the instructions in the corresponding section of the Instituto Cervantes Exams Portal.

Any candidate who fails to communicate their needs on time and in the manner requested will lose their right to sit the examination with these special conditions.

In a case where the special measures requested by the candidate could not be authorised, through lack of available resources at the examination centre or at the INSTITUTO CERVANTES or because the request is not provided for in the procedure, the candidate can ask for the cancellation of their enrolment, so long as this request is made within 72 hours of the communication of the special needs request denial.

For more information, please consult the administrative procedure for DELE examinations in special circumstances which appears on the Instituto Cervantes Exams Portal.

6. Cancellation and refunds: The candidate has a right to a refund (or cancellation) according to legal provision. A request

for a refund or cancellation must be made in writing fully and unequivocally (in other words, including all the candidate's personal information and the enrolment code provided), within 14 calendar days of the date of enrolment using the online cancellation form at <https://cau.cervantes.es/>, if they enrolled via <https://exámenes.cervantes.es/> or - if they enrolled by a different method - at the examination centre where they enrolled.

Any request for a refund will be denied if made by other means or sent outside the established legal period.

In the case of a cancellation, all payments received by the client will be returned, using the same payment method as in the initial transaction, without any undue delay and, in any case, within 14 calendar days of the date on which the INSTITUTO CERVANTES was informed of the decision to cancel the contract.

Once the candidate is enrolled for a DELE examination and 14 days have passed since enrolment and payment, they lose the right to a refund of enrolment costs.

A DELE candidate who, before the examination for which they have enrolled has taken place, finds they have passed an earlier DELE examination that they sat as a result of a revision of qualifications or a claim they had initiated earlier, will have a right to a full refund of the fee paid for their DELE examination enrolment. A candidate in these circumstances must request in writing the fee refund within a maximum period of one month from the communication of the news of their successful claim. At the end of this period, the candidate loses their right to a refund of the enrolment fee.

7. Invalidation: In the following cases, enrolment will be subject to cancellation, and the candidate will have the right, following a request, to a full refund of examination rights or to take the examinations during the next examination period.

- In the case of the impossibility of sitting the examinations through fault of the examination centre.
- In the case of cancellation of the examinations as a result of an act of God or natural disaster which causes cancellation of the examination or physical or personal risk to the candidate on their journey (floods, state of war, etc.).

In either case, the candidate must make an unequivocal and complete request in writing for the refund of the fee paid to the place where the enrolment took place or, if it was done electronically, via the INSTITUTO CERVANTES Examinations portal at <https://cau.cervantes.es/>, always within one month after the date when the written exam was due to take place. At the end of this period, the candidate loses the right to a refund of the fee.

8. Changes to sitting date, centre or examination: Once the deadline has passed following enrolment for an examination, no changes will be permitted, nor will enrolments be accepted for the examination following the deadline, for whatever reason.

Making a change to the sitting date, centre or examination will not alter in any way the cancellation period, which will still be 14 days from the date of the initial enrolment.

It is the responsibility of the candidate to ensure they send an unequivocal notification to the same place where they enrolled, which should include their personal details and their enrolment code, within the stated period and in writing, to request the desired change.

The administration of a change will not incur a cost to the candidate, unless there is a difference in the examination fee, in which case the candidate must pay the difference. If the request is to change to an examination at a fee lower than that paid, the difference will not be refunded.

Once enrolled, the candidate may request changes to the

conditions of their enrolment, according to the following criteria:

A. Electronic enrolment to sit the general DELE examinations (A1, A2, B1, B2, C1 and C2) at the examination centres in Spain using the Instituto Cervantes Exams Portal:

1. Change of sitting date, examination, or examination centre:

The candidate may request a change to the sitting date, the examination or the centre so long as the enrolment period remains open for the sitting of the original enrolment and the enrolment period for the sitting for which they would like to enrol is still open at the time of requesting the change and has places available.

It is not possible to change to centres in a different country, nor to examination models which are not sold on the [Instituto Cervantes Exams Portal](#).

B. Enrolment at DELE examination centres:

Change of examination centre: Once the enrolment is complete, it is not possible to change to another examination centre.

Change of sitting date or level of DELE examination: The candidate may make a request to their examination centre to change the sitting date or the DELE examination level, so long as the enrolment period remains open for the sitting of the original enrolment and the enrolment period for the sitting for which they would like to enrol is still open at the time of requesting the change and has places available.

The candidate may request changes to the DELE examination level, so long as they pay the fee for the new examination they are requesting where the fee is higher than that already paid. If the request is to change to an examination at a fee lower than that paid, the difference will not be refunded.

In the case of DELE examinations for school children (DELE A1 escolar and DELE A2/B1 ESCOLAR) who have been enrolled at examination centres in Spain it will not be possible to change to general level DELE examinations.

9. Taking the examinations: Enrolment requires the choice of a specific examination centre, so the candidate will only have the right to attend the examination at that centre, or in other buildings belonging to the centre which have been authorised for that purpose, and on the date of the chosen sitting.

Candidates must arrive for the examination at the time and place specified on their enrolment receipt bringing the following documentation:

1. The enrolment receipt provided by the examination centre or sent to their email address by the online enrolment system.
2. Their passport or official ID document with photograph provided during enrolment. For those candidates who sit the DELE A2 examination in Spain, it is essential that they bring with them an original valid passport in order to enter the exam. In the case of applicants from member states of the European Union a passport can be substituted by the ID document of the country of origin together with an EU Citizen Registration Certificate.
3. Official notice of the examination sitting, which they will have received from the examination centre.

The enrolment payment for the DELE diplomas at one examination sitting exclusively allows a single opportunity to take the exam on the date of the chosen sitting.

Non-appearance of the candidate for the examinations at the designated time and place, except in the cases for invalidation listed in section 7 above, does not entitle them to a refund of the enrolment fee, nor to use it for other DELE examination sittings.

10. Inadmissible behaviour: A candidate excluded from the examinations for inadmissible behaviour, defined as any

action by which they or another candidate derives or could derive unfair benefit or disadvantage, in the opinion of the examination board, will remain excluded and lose their right to an examination grade.

This exclusion means that the candidate will lose the right to sit the examination that is part of the current examination period.

11. Photographing and recording the examinations: The candidate may be photographed during the examinations for the purposes of security and identity control. The DELE examinations may be subject to electromagnetic or digital audiovisual recording, whether in a systematic or random way, in order to monitor the performance of the examiners, to carry out research and development with the aim of improving the examinations or to obtain additional documentary evidence to resolve a claim.

To these ends, by accepting these terms and conditions, the candidates authorise the INSTITUTO CERVANTES to record their interviews and transfer all intellectual property and image rights and creative aspects that correspond to these for the longest period permitted in current legislation for all countries of the world.

12. DELE qualifications: All the information about the examination criteria and grade scales can be found on the Guides to DELE examinations on the Instituto Cervantes Exams Portal.

The INSTITUTO CERVANTES informs all candidates who have sat the DELE examinations of the grade that they have received via the official portal <https://examen.es/cervantes.es/>.

Each candidate for the DELE diplomas can download through their restricted access account on the Instituto Cervantes Exams Portal following registration, their grade certification, which indicates whether they have received a PASS or FAIL in the examination. This document is signed electronically by the INSTITUTO CERVANTES and has a Secure Verification Code, giving it certifiable value.

Those candidates who receive a PASS will be entitled to the dispatch of the appropriate accrediting diploma.

Candidates who have received a FAIL in the overall mark for the examinations and would like to enrol again for the DELE examinations must take all the examinations again, even if they obtained a PASS in one of the examination groups.

13. Revision of marks: Each candidate has the right to request a single revision of their assigned marks, by completing a form that is available following registration in their private section of the Instituto Cervantes Exams Portal.

Requests for the revision of assigned marks made outside the stated period will not be accepted, since it is the responsibility of the candidate to comply with the deadlines for the publication of qualifications and for requests for the revision of marks. Requests for access to, the return or reproduction of any of the examinations will not be granted.

All information relating to the procedure for revision of DELE examination marks, calificaciones de las pruebas DELE, is available via the appropriate tab on the Instituto Cervantes Exams Portal.

14. Complaints: All candidates have the right to make as many complaints as they wish against the INSTITUTO CERVANTES through the INSTITUTO CERVANTES headquarters website at <http://sede.cervantes.gob.es/>.

15. Dispatch of DELE diplomas: The dispatch of DELE diplomas is the responsibility of the INSTITUTO CERVANTES, which sends each examination centre the diplomas of all its successful candidates so that these centres can send them on to the candidates.

The examination centre will therefore inform each candidate who

has received a PASS that their diploma is ready and will send it by a secure method to the postal address as it appears in the candidate's personal on-line account at the time of publication of the exams' results.

Successful candidates should therefore contact their examination centre for any information related to the receipt of the DELE diploma. If, for any reason, the candidate does not receive the accrediting DELE diploma and does not make a claim about it for more than a year after the date their examination result is published, they will lose all rights of dispatch, although, if they wish, they may request that their examination centre dispatch another diploma.

The candidate must meet the costs of re-sending the diploma, unless the need to re-send it is attributable to the examination centre or the INSTITUTO CERVANTES.

If the candidate requests the dispatch of their DELE diploma to a country other than the one where they sat the exam, the examination centre may charge them the postal costs following prior agreement with the candidate.

The INSTITUTO CERVANTES also reserves the right to apply a cost for dispatch in the same circumstances if the diploma has to be sent directly to the candidate from the INSTITUTO CERVANTES headquarters.

16. Intellectual property: All DELE diploma related material that is given out or sent to candidates is subject to intellectual, industrial and economic property rights analogous in content to those of the INSTITUTO CERVANTES, or of the relevant third parties, so that any infringement of these will be pursued legally.

17. Security and confidentiality: In accordance with current legislation, data provided by the candidate for the examinations and tests which lead to the award of the DELE diplomas in Spanish will be handled by the INSTITUTO CERVANTES, which is responsible for its processing, for the purposes of the accurate management of the said examinations and of sending them information relating to the certification and training provided by the INSTITUTO CERVANTES (on the legitimate basis of providing the requested service), and, where indicated, sending information relating to the activities, services and objectives of the INSTITUTO CERVANTES (where consent has been given).

Personal data will not be submitted or communicated to third parties except other Spanish Public Administration bodies and organisations in the circumstances envisaged and indicated in the [additional information on data protection](#). The candidate may, at any time, exercise their right to access, amend, oppose, transfer, limit the usage of, or delete their data as indicated in the aforementioned [additional information on data protection](#).

18. Applicable legislation and appropriate jurisdiction: Whatever litigious issue that may arise between the candidate and the INSTITUTO CERVANTES will be governed by or interpreted in accordance with Spanish legislation. Both parties, therefore, renouncing completely the jurisdiction that may correspond to them, will comply with the jurisdiction and powers of the courts of Madrid.

IMPORTANT: Enrolment for the DELE diplomas on the part of the candidate implies their complete acceptance of these terms and conditions of purchase and their commitment to supply the supporting and identity documentation that is requested during the process of obtaining their diploma.

For more information about DELE diplomas, visit <https://examen.es/cervantes.es/dele/>.

ADDITIONAL INFORMATION ON THE PROTECTION OF PERSONAL DATA

In accordance with General Regulation UE 679/2016 on Data Protection and current legislation, we inform you that the personal data you have given us when requesting enrolment for **the tests and examinations leading to the certificate of constitutional and socio-cultural knowledge of Spain (CCSE) and the DELE diplomas in Spanish** will be handled by the Instituto Cervantes, which is responsible for its processing, for the purposes of **the accurate management of the said examinations and of sending you information relating to the certification and training provided by the Instituto Cervantes** and, where indicated, **sending information relating to the activities, services and objectives of the Instituto Cervantes.**

Who is responsible for the handling of your data?

Name of organisation: Instituto Cervantes

Address: c/ Alcalá 49, 28014 Madrid (España)

Telephone: (+34) 914 36 76 00

Email: lopd@cervantes.es

Data protection responsibility: Inspección General de Servicios del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación (dpd@maec.es)

What makes the processing of your data legitimate?

The legal basis for the above-mentioned usage is the carrying out of the contract to provided the services requested, and - where you have opted for this - your consent to receive promotional information from the Instituto Cervantes.

For what purposes will we handle your data?

Your data will be handled by the Instituto Cervantes in order to process your requested enrolment for the tests and examinations leading to the certificate of constitutional and socio-cultural knowledge of Spain (CCSE) and the DELE diplomas in Spanish at the examination centre and for the sitting of your choice, to manage the training provided by the Instituto Cervantes to prepare you for the said tests and to manage them accurately. Equally, we will use your data for book-keeping, financial, administrative or teaching-related purposes, whether to provide the services offered or to fulfil other obligations imposed by the Spanish legal system.

Furthermore, if you have opted for this, we will use your data to send you information which may be of interest about the services, products and activities of the Instituto Cervantes.

How long will we keep your personal data?

Your personal data will be stored for as long as you maintain your links to the Instituto Cervantes. At the end of this period, personal data that has been used for any of the purposes stated will be kept for the legally anticipated periods or for the period a judge or court may require them complying with the limitation period of the legal proceedings. Where this legal period does not apply, your data will be stored until you request its deletion or withdraw your consent.

Who will be sent your data?

Your personal data will not be transferred or communicated to third parties, except where necessary for the development, control and fulfilment of the aforementioned purposes and in instances anticipated by legislation.

Your data may therefore be communicated to:

1. Public Bodies, where current regulations require it
2. State Security Forces and Corps, in accordance with current legislation
3. Banks and financial entities, for the payment of requested services

4. Institutions which collaborate with the Instituto Cervantes, when such communication is necessary under the regulations and to carry out requested services

5. Spanish Public Administration Agencies, where applicable, and in order to handle the procedure for obtaining Spanish nationality

What are your rights in relation to data processing?

You may, at any time, exercise your right to access, amend, oppose, transfer, limit the usage of, or delete the data you have given us, and contact the INSTITUTO CERVANTES by email to lopd@cervantes.es, by post to c/Alcalá, 49, Madrid 28014 (Spain) or in person at the address indicated.

You have the right to obtain confirmation on how your data is being used, to access your personal data, to request the correction of data that is inaccurate or, where appropriate, to request its deletion when, among other reasons, the data is no longer necessary for the purpose for which it was collected or you withdraw your consent.

In some cases, you may request a limitation on how your data is used, in which case we would only store it in accordance with current regulations; in other cases, you may exercise your right to the transfer of your data, which would be handed over in a structured format in common usage or machine readable, to you or to another party responsible for its processing as directed by you.

You have the right to withdraw your consent at any time to any of the uses you have approved.

The Instituto Cervantes has forms for the exercise of your rights which can be requested by email from lopd@cervantes.es or you can use those prepared by the Agencia Española de Protección de Datos or by third parties. These forms must be signed electronically or be accompanied by a photocopy of your national identity document or passport. If you are acting via an intermediary, the request must also be accompanied by a copy of their national identity document or passport, with an electronic signature.

You are entitled to make a complaint to the Agencia Española de Protección de Datos should you feel your rights have not been properly attended to. The maximum period to resolve a request is one month from its receipt, which can be extended for a further two months depending on the number of requests received and their complexity.

If any of your data changes, we would be grateful if you could duly let us know in writing so that we can keep your data up to date.